

Hof van beroep Brussel (5de Kamer) 20 maart 2013 – Nausikaa – 2007/AR/263, 2010/AR/3080, 2010/AR/3083

Verzekering – Verzwijging – Artikel 9 Verzekeringswet 11 juni 1874 – Artikel 4 Institute Time Clause van 1 oktober 1983 – Klasse – Overdracht eigendom schip – Naakte rompbevrachting

1. *Ofschoon de niet vermelding van het gebrek aan klasse bij het afsluiten van een vaarpolis als een verzwijging zou kunnen gekwalificeerd worden, leidt zij niet tot nietigheid van de polis bij gebrek aan bewijs dat dit een verzwaring van de risicowaardering met zich meebrengt waardoor, indien de verzekeraar er wel kennis van had, deze de overeenkomst niet onder dezelfde voorwaarden had aangegaan.*

2. *Artikel 4 Institute Time Clause 1 oktober 1983 bevat geen verplichting tot het hebben van een klassecertificaat. De beëindiging van rechtswege bij klassenverlies krachtens deze polisvoorwaarde moet worden beoordeeld binnen de overeenkomst zelf en haar duur. (niet gepubliceerd)*

3. *Essentieel bij de eigendomsoverdracht is de overdracht van het risico van het gekochte goed, dat in regel gebonden is aan de eigendomsoverdracht en niet aan de materiële levering (tenzij partijen daarover anders beschikken). (niet gepubliceerd)*

4. *Bij rompbevrachting wordt het schip verhuurd op lange termijn, d.w.z. min of meer de geschatte economische levensduur, en wordt het 'naakte' schip ter volledige beschikking van de huurder gesteld, die het bemant en uitrust. (niet gepubliceerd)*

Assurance – Dissimulation – Article 9 de la loi sur les assurances du 11 juin 1874 – Article 4 Institute Time Clause du 1er Octobre 1983 – Classe – Transfert de propriété de bateau – Affrètement coque nue

1. *Bien que la non-indication de l'absence de classe dans la conclusion d'une police de navigation puisse être qualifiée de dissimulation, elle n'entraîne pas la nullité de la police à défaut de preuve que cela entraîne un alourdissement de l'évaluation des risques de sorte que, si l'assureur en avait eu connaissance, cette convention n'aurait pas été souscrite dans les mêmes conditions.*

2. *L'article 4 Institute Time Clause 1 octobre 1983 ne comporte aucune obligation de possession d'un certificat de classe. La résiliation de plein droit en cas de perte de classe en vertu de cette condition de police doit être évaluée dans le cadre de la convention même et sa durée. (non publié) 3.*

L'essentiel, en cas de transfert de propriété, est le transfert du risque lié au bien acheté, lequel est en règle générale lié au transfert de propriété et non à la livraison matérielle (à moins que les parties n'en décident autrement). (non publié)

4. *Dans le cas d'un affrètement coque nue, le bateau est loué à long terme, à savoir plus ou moins la durée de vie économique estimée, et le bateau 'nu' est intégralement mis à la disposition de l'affrètement, qui l'équipe et le dote d'un équipage. (non publié)*

Insurance – Concealment – Article 9 of the Insurance Act of 11 June 1874 – Article 4 Institute Time Clause of 1 October 1983 – Class – Transfer of Ownership of Ship – Bareboat Charter

1. *Although failure to state the lack of class when contracting a vessel insurance policy might be characterised as concealment, this does not give rise to nullity of the policy in the absence of any evidence suggesting that this causes an increase of the risk that would have led the underwriter, if he had been aware of it, to not enter into this agreement under the same conditions.*

2. *Article 4 Institute Time Clause 1 October 1983 does not include any obligation to have a class certificate. The automatic termination in case of loss of class pursuant to this policy condition must be assessed within the agreement itself and its duration. (not published)*

3. *A key element associated with the transfer of ownership is the transfer of the risk of the purchased good which, as a general rule, is tied to the transfer of ownership and not to the actual delivery (unless otherwise agreed by the parties). (not published)*

4. *In the case of bareboat charter, the ship is leased on a long-term basis, i.e. more or less the estimated economic life, and the 'bare' ship is made fully available to the lessee, who provides crew and equipment. (not published)*